

1

RAFAEL CAMPO ASOCIADOS LTDA.
INDUSTRIAL PROPERTY
A B O G A D O S
1924

Señores:

DIVISION DE SIGNOS DISTINTIVOS
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA
E. S.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

No. 12-019219- -00002-0000
Fecha: 2012-03-16 12:01:22 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 2 PATENTES Eve: 1 REGDEPOSITO
Act. 329 CTOINFORMACION Folios: 35

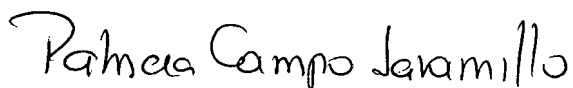
ACTUACIÓN : COMPLEMENTO
EXPEDIENTE : 12.019219
PATENTE : PANTALLA INTEGRADA A UN TABLERO ELECTRONOCO

PATRICIA CAMPO JARAMILLO, mayor de edad, domiciliada en Bogotá D.C., Abogada en ejercicio, con tarjeta profesional No. 41788 expedida por el Consejo Superior de la Judicatura, identificada con la Cédula de Ciudadanía No. 35.462.711 de Usaquén, actuando como apoderada del Señor **ALFONSO FABIAN DE LA FUENTE SANCHEZ**. Me permito adjuntar con el presente memorial la siguiente documentación:

- Documento de Poder a mi nombre, debidamente legalizado con su respectiva traducción.
- Copia de la primera solicitud del documento con Reivindicación de Prioridad, debidamente legalizada
- Traducción del Documento de Reivindicación de Prioridad, debidamente legalizada

De esta manera solicitamos a ese Despacho se sirva anexar lo anunciado al respectivo expediente y se continúe con su trámite normal, agradeciendo la atención prestada.

Respetuosamente,


PATRICIA CAMPO JARAMILLO
C. No. 35'462.711 de Usaquén
T.P. No. 41788 del C. S. Judicatura

RAFAEL CAMPO ASOCIADOS LTDA
INDUSTRIAL PROPERTY
1924

PODER

POWER OF ATTORNEY

Abajo firmado

Alfonso Fabian de la Fuente Sanchez

The undersigned *Alfonso Fabian de la Fuente Sanchez*

Nombra por el presente a

Hereby appoint

PATRICIA CAMPO JARAMILLO Y/O FERNANDO DUEÑAS SIERRA, o los apoderados que él o ellos designen mi representante legal y verdadero en Bogotá D.C., con facultades para recibir notificaciones y nombrar apoderados judiciales o extrajudiciales, con el fin de dar cumplimiento al párrafo 1º del artículo 543 del Decreto 410 de 1971, quedando especialmente facultados para representarnos ante las autoridades Colombianas, administrativas, judiciales o de policía, en todos los tramites relativos a la Propiedad Industrial, a cuyo efecto les facultamos para dar ante dichas autoridades todos los pasos necesarios al objeto indicado; elevar solicitudes, declaraciones y reclamos, formular descripciones, enmiendas, oposiciones y apelaciones; instaurar cancelaciones; abonar todos los impuestos y cuotas y efectuar todo otro pago determinado por la ley; recibir todos los documentos y valores, dando el descargo respectivo; llenar cualesquiera otros requisitos y tomar, en fin, todas las medidas que creyere conducentes al resguardo de nuestros intereses; y en caso de producirse oposición, pasar los antecedentes a los tribunales, quedando facultado, para intervenir como demandante o demandado ante los jueces que sean competentes, pudiendo transar, someter a árbitros, desistir, percibir y apelar, en todas las demás facultades que resulten necesarias, y por el presente declaramos desde ahora valido y bueno cuanto dicho representante y/o los apoderados que el nombre hicieren en mi beneficio.

PATRICIA CAMPO JARAMILLO Y/O FERNANDO DUEÑAS SIERRA, or the agents appointed by him my them, our true and legal representatives in Bogota D.C., with power to receive notifications and appoint judicial of extrajudicial agents, so as to comply with paragraph 1, article 543 of Decree 410 of 1971, and they are specially empowered to represent us before the administrative, judicial or police authorities of Colombia in all proceedings pertaining to Industrial Property, for which purpose we authorize them to take before the said authorities all the necessary steps to said end; to file petitions, declarations, claims, and cancellation proceedings; to draw us specifications; to make amendments, oppositions and appeals, to pay installments and effect all other payments prescribed by law; to receive proper receipts, to comply with all other requirements and, in short, to take all those measure which may deem fit for the protection of our interests; and in case of opposition, where the proceedings be passed over to the courts, we authorize said agent to act on our behalf, as complainant as well as defendant, before the competent judges, with full powers to make arrangements, to submit to arbitrators, to desist, to collect, to appeal and, in short, with all such further powers as may be required; and we hereby declare from now on as valid and good all that said representative and/or agents by him appointed may do for my benefit.

Así mismo, faculto a los abogados arriba indicados para solicitar a la Oficina de propiedad Industrial la Protocolización de este documento y cualquier poder que otorguen a nombre nuestro.

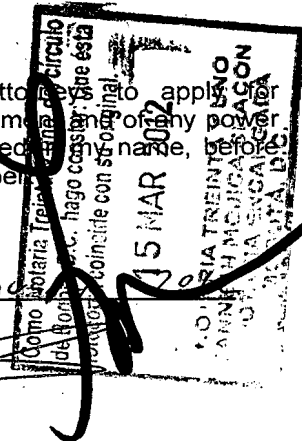
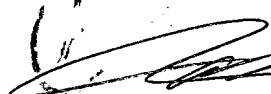
I also authorize said attorney to apply for protocolization of this document and any power of attorney by him conferred on me, before the Office of industrial Property.

Dado y firmado en

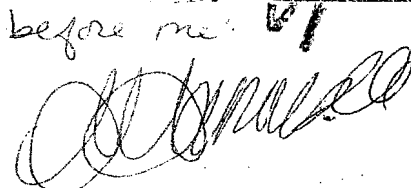
Given and signed at

A los 30th días de Enero 2012

This 31 day of January 2012

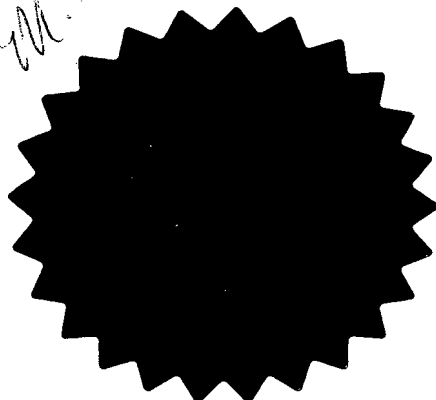


Signed at Victoria, BC Canada
this 31 day of January 2012

before me


SABRINA I. HANOUSEK
NOTARY PUBLIC
201 - 2610 DOUGLAS STREET
VICTORIA BC V8T 4M1
TEL 250-382-8880

A NOTARY PUBLIC IN AND FOR
THE PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA
PERMANENT COMMISSION



THE SOCIETY OF

Ordre des Notaires
Colombie Britannique

Notarial

CANADA

PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA

TO WIT

IRINA I. HANOUSEK.

appointed, being a me

BY CERTIFY AND

TO ME APPEAR

Occupation: **Inventor**

Place of Birth: **Sep**

Place of Birth (City): **802**

Residing at: **802**

Satisfaction thro

voluntarily affix

understands

with my No

serve and

DATED :

CONSULADO DE COLOMBIA

No. 116 Vancouver, Canada, a 29 de Feb

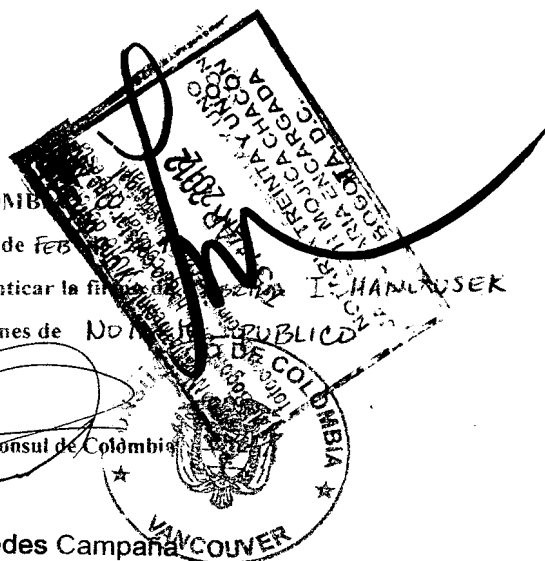
Visto en este Consulado para autenticar la firma de **IRINA I. HANOUSEK**

quien en la fecha ejercia las funciones de **NOTARIO PUBLICO**

\$ 30.00

Consul de Colombie

Jairo Andrés Paredes Campana
Cónsul





THE SOCIETY OF NOTARIES PUBLIC OF BRITISH COLUMBIA

Chambre des Notaires
de la Colombie Britannique

Notarkammer
van Britisch Kolumbien

Colegio de Notarios
de la Columbia Britanica

Notarial Certificate of Identity

CANADA

PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA

TO WIT:

TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS

MAY COME BE SEEN OR KNOWN:

ABRINA I. HANOUSEK, a Notary Public in and for the Province of British Columbia, by **ROYAL AUTHORITY**,
y appointed, being a member in good standing of the aforesaid Society of Notaries Public

DO HEREBY CERTIFY AND ATTEST that on January 31, 2012, at the City of Victoria in the said Province

BEFORE ME APPEARED: Alfonso Fabian De La Fuente Sanchez

Occupation: **Inventor**

Marital status: **Married**

Date of Birth: **September 30, 1969**

a Citizen of: **Mexico**

Place of Birth (City/Country): **Mexico City, Mexico**

residing at: **802 Rainbow Crescent**, Victoria, British Columbia, Canada whose identity has been proven to my
satisfaction through presentation of his British Columbia Drivers Licence No. 8505606 and in my presence
voluntarily affixed his signature to the document annexed hereto having first acknowledged that he knows and fully
understands the contents and legal meaning and consequences thereof AND I HAVE MARKED the said document
with my Notarial Seal, an Act whereof being requested I have granted under Notarial Form and Seal of Office to
serve and to avail as occasion may require.

DATED at the City of Victoria, in the Province of British Columbia this 3 February, 2012

A NOTARY PUBLIC IN AND FOR THE PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA

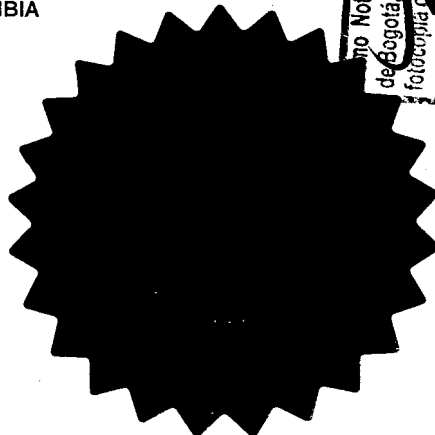
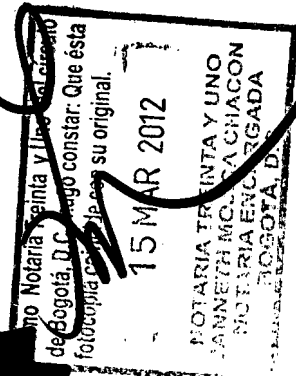
SABRINA I. HANOUSEK

#201-2610 DOUGLAS STREET

VICTORIA, BRITISH COLUMBIA, CANADA, V8T 4M1

TEL: (250) 382-8880

FAX: (250) 382-8883



CERTIFICATE OF AUTHENTICITY

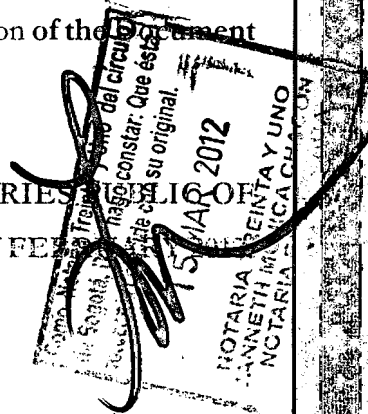
I, **MARNY J. MORIN**, ACTING SECRETARY of THE SOCIETY OF NOTARIES PUBLIC OF BRITISH COLUMBIA, **DO CERTIFY AND ATTEST;**

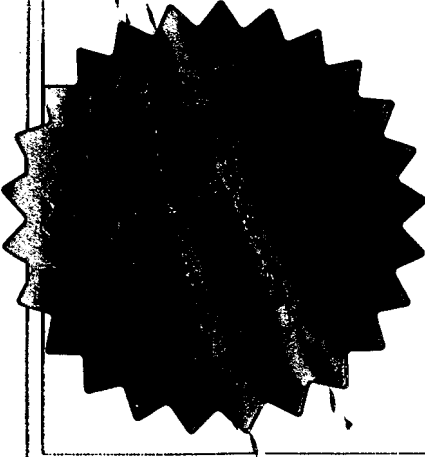
THAT from the records in my custody on the **31ST** day of **JANUARY** and **3RD** day of **FEBRUARY 2012**, **SABRINA IRENE HANOUSEK** is a **NOTARY PUBLIC** in and for the **PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA**. She was duly appointed by Royal Authority for a **Permanent Commission** and is by **Law** authorized to serve as a Notary in the province of British Columbia, CANADA. She has the right to perform the professional legal services granted to BC Notaries by the **NOTARIES ACT** authorized by the **GOVERNMENT OF BRITISH COLUMBIA**;

THAT the said **SABRINA IRENE HANOUSEK** is a **MEMBER IN GOOD STANDING** of The Society of Notaries Public of British Columbia; and

THAT to the best of my information and belief, **the signature and the impression of the Seal of SABRINA IRENE HANOUSEK** that attest to the execution of the document attached hereto **IS GENUINE**.

GIVEN under the hand and Seal of **THE SOCIETY OF NOTARIES PUBLIC OF BRITISH COLUMBIA**, in the City of Vancouver, this **13TH** day of **FEBRUARY** 2012.



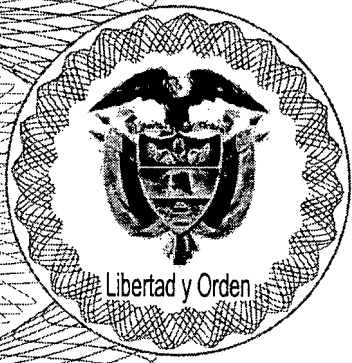


MARNY J. MORIN
Acting Secretary



The Society of Notaries Public of British Columbia

Suite 1220 - 625 Howe Street, Box 44, Vancouver, BC V6C 2T6 Tel: 604-681-4516 Fax: 604-681-7258



REPÚBLICA DE COLOMBIA

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

LEGALIZACION

País: REPUBLICA DE COLOMBIA
(Country: - Pays:)

El presente documento público
(This public document - Le présent acte public)

Ha sido firmado por: PAREDES CAMPAÑA JAIRO ANDRES
(Has been signed by: - A été signé par:)

Actuando en calidad de: CONSUL GENERAL
(Acting in the capacity of: - Agissant en qualité de:)

Lleva el sello/estampilla de: MISIONES DE COLOMBIA EN EL EXTERIOR
(Bears the seal/stamp of: - Est revêtu du sceau de / timbre de:)

Certificado
(Certified - Attesté)

En: BOGOTA D.C
(At: - Á:)

El: 3/12/2012 15:31:58 PM
(On: - Le:)

Por: APOSTILLA Y LEGALIZACIÓN
(By: The Ministry of Foreign Affairs of Colombia - Par: Ministère des Affaires Étrangères de la Colombie)

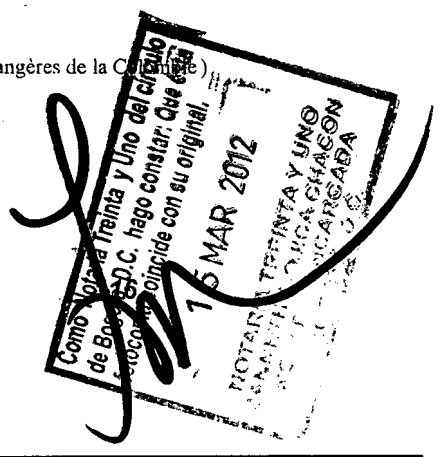
No: LMDM153158449
(Under Number: - Sous le numéro:)

Nombre del Titular: SABRINA I HANOUSEK
(Name of the holder of document: - Nom du titulaire:)

Tipo de documento: CERTIFICACION
(Type of document: - Type du document:)

Número de hojas: 1
(Number of pages: - Nombre de pages:)

01304100123700602194



Firmado Digitalmente por: (Digitally Signed by:)
Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia
AMPARO DE LA CRUZ TAMAYO RODRIGUEZ
Reason: DOCUMENT AUTHENTICITY
BOGOTA - COLOMBIA



La autenticidad de este documento puede ser verificada en el Registro Electrónico que se encuentra en la siguiente página
The authenticity of this document may be verified by accessing the e-Register on the following web site:
L'authenticité de cette document peut être vérifiée en accédant l'e-Registre sur le site web suivant:

www.cancilleria.gov.co/legalizaciones

Fecha de nacimiento: Septiembre 30, 1969 Ciudadano de: México

Lugar de Nacimiento (Ciudad País): Ciudad de México, México

Residente en: 802 Rainbow Crescent, Victoria, Columbia Británica, Canadá cuya identidad fue comprobada a satisfacción mía por medio de su Licencia de Conducción de Columbia Británica No. 8505606 y ante mi firmó el documento adjunto primero reconociendo que conoce y comprende totalmente el contenido y significado legal y consecuencias del mismo y HE MARCADO este documento con mi Sello Notarial, un Acto que se requiere que haga y concedo bajo Forma Notarial Y el Sello de la Oficina para servir y avalar según pueda requerir la ocasión.

Firmado en la Ciudad de Victoria, en la Provincia de Columbia Británica este
Febrero 3, 2012.

FIRMA Y SELLO

NOTARIO PUBLICO EN Y PARA LA PROVINCIA DE COLUMBIA BRITANICA



I, JOSE FERNANDO JARAMILLO SANINT, Official Translator and Interpreter pursuant Resolution No. 0499 of 2004 and registered as such before the Ministry of Foreign Affairs, hereby certify that the above is an accurate translation of the original document written in Spanish. In WITNESS WHEREOF I set my hand and affix my official seal in Bogotá D.C. this March 13th, 2012.

TRADUCCION OFICIAL No. 047-12, DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLÉS, SELLADO CON EL SELLO DEL SUSCRITO TRADUCTOR OFICIAL, HOY MARZO 13 DEL 2012, EN LA CIUDAD DE BOGOTÁ D.C., REPÚBLICA DE COLOMBIA.

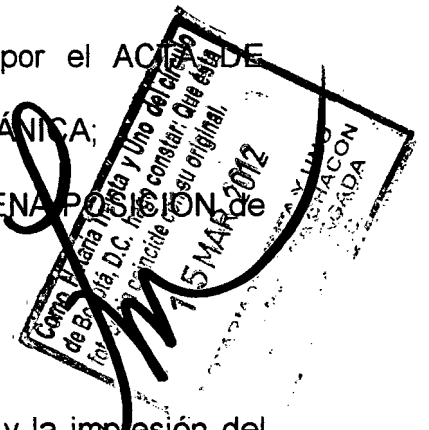
CERTIFICADO DE AUTENTICIDAD

YO, MARNY J. MORIN, EN CAPACIDAD DE SECRETARIO DE LA SOCIEDAD DE NOTARIOS PÚBLICOS DE COLUMBIA BRITÁNICA, POR MEDIO DEL PRESENTE CERTIFICO Y DOY TESTIMONIO;

QUE de los registros bajo mi custodia el día 31 de ENERO, y el día 3 de FEBRERO 2012, SABRINA IRENE HANOUSEK es un NOTARIO PÚBLICO en y para la PROVINCIA DE COLUMBIA BRITÁNICA. Fue nombrada legalmente por Autoridad Real para una Comisión Permanente y por Ley está autorizada a servir como Notario en la Provincia de Columbia Británica, CANADÁ. Puede realizar los servicios legales profesionales concedidos a Notarios BC por el ACTA DE NOTARIOS autorizado por el GOBIERNO DE COLUMBIA BRITÁNICA;

Que SABRINA IRENE HANOUSEK es un MIEMBRO con BUENA POSESION de la Sociedad de Notarios Públicos de Columbia Británica; y

QUE según la mejor de mi información y convicción, la firma y la impresión del Sello de SABRINA IRENE HANOUSEK que certifican la firma del Documento adjunto son GENUINOS.



ENTREGADO bajo la firma y sello de la SOCIEDAD DE NOTARIOS PÚBLICOS DE COLUMBIA BRITÁNICA en la ciudad de Vancouver, este día 13 de FEBRERO del 2012.

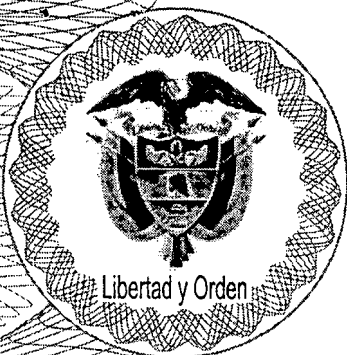
Firma y sello de

MARNY J. MORIN

Secretario Encargado

I, JOSE FERNANDO JARAMILLO SANINT, Official Translator and Interpreter pursuant Resolution No. 0499 of 2004 and registered as such before the Ministry of Foreign Affairs, hereby certify that the above is an accurate translation of the original document written in Spanish. In WITNESS WHEREOF I set my hand and affix my official seal in Bogotá D.C. this March 13th, 2012.





REPÚBLICA DE COLOMBIA
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
LEGALIZACION

País: **REPUBLICA DE COLOMBIA**
(Country: - Pays:)

El presente documento público
(This public document - Le présent acte public)

Ha sido firmado por: **LATORRE MENDOZA SERGIO ELEUTERIO**
(Has been signed by: - A été signé par:)

Actuando en calidad de: **TRADUCTOR OFICIAL**
(Acting in the capacity of: - Agissant en qualité de:)

Lleva el sello/estampilla de: **TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL**
(Bears the seal/stamp of: - Est revêtu du sceau de / timbre de:)

Certificado
(Certified - Attesté)

En: **BOGOTA D.C**
(At: - À:)

El: **3/13/2012 15:05:10 PM**
(On: - Le:)

Por: **APOSTILLA Y LEGALIZACIÓN**
(By: The Ministry of Foreign Affairs of Colombia - Par: Ministère des Affaires Étrangères de la Colombie)

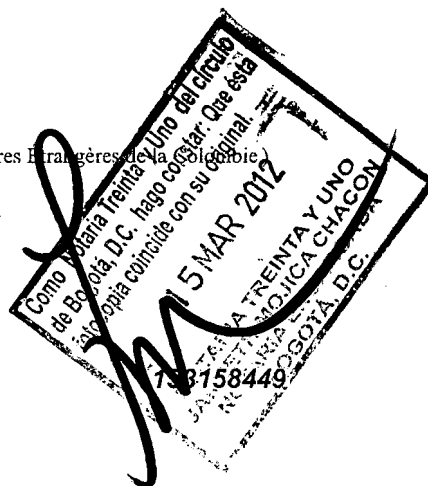
No: **LMDN15511123**
(Under Number: - Sous le numéro:)

Nombre del Titular: **SABRINA I HANOUSEK**
(Name of the holder of document: - Nom du titulaire:)

Tipo de documento: **TRADUCCION CERTIFICACION**
(Type of document: - Type du document:)

Número de hojas: **5**
(Number of pages: - Nombre de pages:)

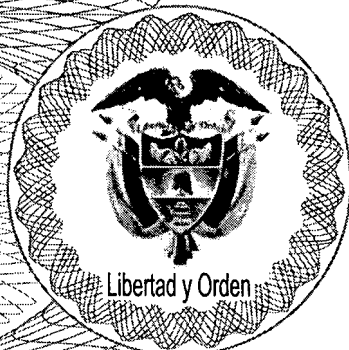
01304100123959101916



Firmado Digitalmente por: (Digitally Signed by:)
Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia
AMPARO DE LA CRUZ TAMAYO RODRIGUEZ
Reason: DOCUMENT AUTHENTICITY
BOGOTA - COLOMBIA

La autenticidad de este documento puede ser verificada en el Registro Electrónico que se encuentra en la siguiente página
The authenticity of this document may be verified by accessing the e-Register on the following web site:
L'authenticité de cette document peut être vérifiée en accédant l'e-Registre sur le site web suivant:

www.cancilleria.gov.co/legalizaciones



REPÚBLICA DE COLOMBIA

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

LEGALIZACION

País: **REPUBLICA DE COLOMBIA**
(Country: - Pays:)

El presente documento público
(This public document - Le présent acte public)

Ha sido firmado por: **PAREDES CAMPAÑA JAIRO ANDRES**
(Has been signed by: - A été signé par:)

Actuando en calidad de: **CONSUL GENERAL**
(Acting in the capacity of: - Agissant en qualité de:)

Lleva el sello/estampilla de: **MISIONES DE COLOMBIA EN EL EXTERIOR**
(Bears the seal/stamp of: - Est revêtu du sceau de / timbre de:)

Certificado
(Certified - Attesté)

En: **BOGOTA D.C**
(At: - À:)

El: **3/13/2012 15:51:44 PM**
(On: - Le:)

Por: **APOSTILLA Y LEGALIZACIÓN**
(By: The Ministry of Foreign Affairs of Colombia - Par: Ministère des Affaires Étrangères de la Colombie)

No: **LMDN155145181**
(Under Number: - Sous le numéro:)

Nombre del Titular: **TRACY PAULHUS**
(Name of the holder of document: - Nom du titulaire:)

Tipo de documento: **CERTIFICACION**
(Type of document: - Type du document:)

117

Número de hojas: **1**
(Number of pages: - Nombre de pages:)

01304100123976502089

Firmado Digitalmente por: (Digitally Signed by:)
Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia
AMPARO DE LA CRUZ TAMAYO RODRIGUEZ
Reason: DOCUMENT AUTHENTICITY
BOGOTA - COLOMBIA

La autenticidad de este documento puede ser verificada en el Registro Electrónico que se encuentra en la siguiente página
The authenticity of this document may be verified by accessing the e-Register on the following web site:
L'authenticité de cette document peut être vérifiée en accédant l'e-Registre sur le site web suivant:

www.cancilleria.gov.co/legalizaciones



Office de la propriété
intellectuelle
du Canada

Un organisme
d'Industrie Canada

Canadian
Intellectual Property
Office

An Agency of
Industry Canada

12

*Bureau canadien
des brevets*
Certification

*Canadian Patent
Office*
Certification

La présente atteste que les documents
ci-joints, dont la liste figure ci-dessous,
sont des copies authentiques des docu-
ments déposés au Bureau des brevets.

This is to certify that the documents
attached hereto and identified below are
true copies of the documents on file in
the Patent Office.

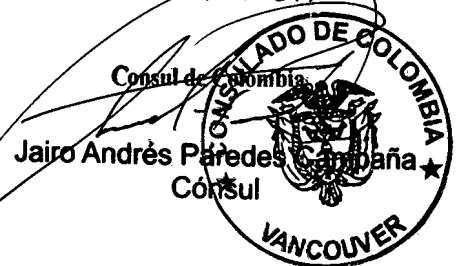
Specification and Drawings, as originally filed, with Application for Patent Serial No:
CA 2731624, on February 15, 2011, by ALFONSO FABIAN DE LA FUENTE, for
"Integrated Display for an Electronic Blackboard".

CONSULADO DE COLOMBIA

No. 117 Vancouver, Canada, a 29 de FEB de 2012

Visto en este Consulado para autenticar la firma de TRACY PAULHUS
quien en la fecha ejercia las funciones de OFICIAL CERTIFICACIÓN
CANADIAN INTELLECTUAL PROPERTY OFFICE

\$ 30.00



Tracy Paulhus
Agent certifieur/Certifying Officer

January 27, 2012

Date

Canada

(CIPO 68)
01/10

OPIC  CIPO

TITLE

[001] Integrated Display For An Electronic Blackboard

FIELD

5 [002] There is described an integrated display that was developed for use with electronic blackboard technology for use in classrooms and meeting rooms.

BACKGROUND

10 [003] Classrooms and meeting rooms use either blackboards or whiteboards. These surfaces are being supplanted with their electronic equivalents which are known as electronic whiteboards, electronic writing boards, or electronic blackboards. The term "electronic blackboards" appears to be used in a generic manner, as most electronic blackboards are white.

15 [004] United States Patent 6,999,061 (Hara et al) entitled "Electronic Whiteboard System", discloses principles of operation similar to those that could used with the integrated electronic blackboard system that will hereinafter be further described. The Hara et al system has a writing surface on which text and images are manually placed, a system for capturing the text and images from the writing surface and saving them in computer memory and a
20 display screen upon which the captured text and images may subsequently be retrieved from memory and viewed.

SUMMARY

25 [005] There is provided an integrated display for an electronic blackboard including a writing surface support structure having more than one component, one of which is an electronic display having an electronic display area. A dark translucent writing surface overlies the support structure. The writing surface has a writing surface area larger than the electronic display area. The electronic display is hidden behind the writing surface until illuminated, at which time an image on the electronic display is visible through the writing
30 surface.

[006] The integrated display, described above, is a departure from most electronic blackboards, as the electronic display need not be positioned in a different area of the room. It remains hidden behind the writing surface until illuminated.

5 [007] There are a number of ways in which the support structure can be configured. It can use any of a left side support, a right side support or a bottom support. It is, however, preferred that the support structure include a left side support to the left of the electronic display, a right side support to the right side of the electronic display and a bottom support below the electronic display. It is also preferred that at least one of the left side support, the
10 right side support or the bottom support be in the form of a cabinet with storage capacity. It is also preferred that audio speakers be positioned in each of the left side support and the right side support, or along the bottom support of the cabinet.

[008] In a proto-type, which was constructed to prove that the described principles
15 would work, the electronic display used was a plasma display screen and the translucent writing surface was a dark glass having an anti-glare coating.

[009] In integrating writing surface capture technology with the prototype, an infra-red bar forming part of the capture system was mounted along along a left side, a right side and a
20 bottom peripheral edge of the writing surface and a camera assembly forming part of the capture system was mounted along a top peripheral edge of the writing surface. The camera assembly included optical cameras, an optical capture interface and a wire harness for connection to a computer. An impact protection bar was positioned along the top peripheral edge of the writing surface to protect the camera assembly.

25

BRIEF DESCRIPTION OF THE DRAWINGS

[0010] These and other features will become more apparent from the following description in which reference is made to the appended drawings, the drawings are for the
30 purpose of illustration only and are not intended to be in any way limiting, wherein:

[0011] **FIG. 1** is a perspective view of an integrated display for an electronic blackboard.

[0012] FIG. 2 is an exploded perspective view of the integrated display illustrated in FIG. 1.

[0013] FIG. 3 is an exploded perspective view of an alternative configuration of the integrated display for an electronic blackboard illustrated in FIG. 1.

5

DETAILED DESCRIPTION

[0014] An integrated display generally identified by reference numeral 10, will now be described with reference to FIG. 1 through 3.

10 Structure and Relationship of Parts:

[0015] Referring to FIG. 1, there is illustrated an integrated display 10 for an electronic blackboard. Integrated display 10 includes a writing surface support structure 12. Referring to FIG. 2, support structure 12 has more than one component 14. In the illustrated
15 embodiment 10, one of components 14 is an electronic display 16 with an electronic display area 18. In the illustrated embodiment, electronic display 16 is a plasma display screen 20, although it will be appreciated that other types of electronic displays 16 can be used instead.

[0016] Referring to FIG. 2, a dark translucent writing surface 22 overlies support structure
20 12. In the illustrated embodiment, dark translucent writing surface 22 is a dark glass 24 which has an anti-glare coating, although it will be appreciated that other types of dark translucent writing surfaces 22 with anti-glare properties could also be used. Writing surface 22 has a writing surface area 26 that is larger than electronic display area 18. Electronic display 16 is hidden behind writing surface 22 until it is illuminated at which time an image
25 on electronic display 16 is visible through writing surface 22.

[0017] Referring to FIG. 2, support structure 12 of integrated display 10 includes additional components 14 such as a left side support 28, a right side support 30, and a bottom support 32. It will be appreciated however, that there are numerous ways in which support structure 12 can be configured and as such support structure 12 can include either alone or in combination, any of left side support 28, right side support 30 or bottom support 32.

[0018] As shown in FIG. 2, left side support 28 is positioned to the left of electronic display 16. Right side support 30 is positioned to the right side of electronic display 16 and bottom support 32 is positioned below electronic display 16. Further components 14 can be included such as a cabinet 34 with storage capacity 36 being provided in left side support 28. Although illustrated as being in left side support 28, it will be appreciated that cabinet 34 could also be provided in right side support 30 or bottom support 32. Audio speakers 38 are positioned in each of left side support 28 and right side support 30. While FIG. 2 shows audio speakers 38 positioned in each of left side support 28 and right side support 30 it is preferred that audio speakers 38 be positioned along bottom support 32 as shown in FIG. 3.

[0019] Referring to FIG. 2, an infra-red bar 40 forms part of a capture system generally referenced by numeral 42. While FIG. 2 shows infra-red bar 40 as being mounted along a bottom peripheral edge 44 of writing surface 22, it is preferable that infra red bar 40 be mounted along a right side peripheral edge 41 and a left side peripheral edge 43 in addition to bottom peripheral edge 44 of writing surface 22 as shown in FIG 3.

[0020] Referring to FIG 2, a camera assembly 46 which also forms part of capture system 42 is mounted along a top peripheral edge 48 of writing surface 22. Camera assembly 46 includes optical cameras 50, an optical capture interface 52 and a wire harness 54 for connecting to a computer 56. Computer 56 can be external as illustrated or it can be placed in cabinet 34 in left side support 28. An impact protection bar 58 is positioned along top peripheral edge 48 of writing surface 22 to protect camera assembly 46. Alternatively, optical camera's 50 could be mounted directly onto support 12 as shown in FIG 3.

30

Operation:

[0021] Referring to FIG. 1, integrated display 10 for an electronic blackboard as described above can be used in classrooms and meeting rooms. Referring to FIG. 2, depending on what components 14 are desired, there are numerous way in which support
5 structure 12 can be configured. It can include either alone or in combination, any of left side support 28, right side support 30 or bottom support 32 along with other components 14 such as speakers 38, cameras 50 or computers 56.

[0022] Referring to FIG. 2, a wall mount 60 can be provided for mounting electronic
10 display 16 to a suitable vertical surface. As electronic display 16 is hidden behind writing surface 22, it will not be visible until it is illuminated at which time an image on electronic display 16 is visible through writing surface 22. Text and images can be written on writing surface 22, while capture system 42 can then be used to capture the text and images from writing surface 22 and save them to computer 56. Captured text and images may
15 subsequently be retrieved and displayed on electronic display 16.

[0023] In this patent document, the word "comprising" is used in its non-limiting sense to mean that items following the word are included, but items not specifically mentioned are not excluded. A reference to an element by the indefinite article "a" does not exclude the
20 possibility that more than one of the element is present, unless the context clearly requires that there be one and only one of the elements.

[0024] The following claims are to be understood to include what is specifically illustrated and described above, what is conceptually equivalent, and what can be obviously
25 substituted. Those skilled in the art will appreciate that various adaptations and modifications of the described embodiments can be configured without departing from the scope of the claims. The illustrated embodiments have been set forth only as examples and should not be taken as limiting the invention. It is to be understood that, within the scope of the following claims, the invention may be practiced other than as specifically illustrated and described.

30

What is Claimed is:

1. An integrated display for an electronic blackboard, comprising:
 - 5 a writing surface support structure having more than one component, one of the components being an electronic display having an electronic display area; and
 - a dark translucent writing surface overlying the support structure, the writing surface having a writing surface area larger than the electronic display area, the electronic display being hidden behind the writing surface until illuminated at which time an image on the
 - 10 electronic display is visible through the writing surface.
2. The integrated display of Claim 1, wherein support structure includes at least one of a left side support, a right side support or a bottom support.
- 15 3. The integrated display of Claim 2, wherein the support structure includes the electronic display with the left side support to the left of the electronic display, the right side support to the right side of the electronic display and the bottom support below the electronic display.
4. The integrated display of Claim 3, wherein at least one of the left side support, the right
- 20 side support or the bottom support being a cabinet with storage capacity.
5. The integrated display of Claim 1, wherein the electronic display is a plasma display screen.
- 25 6. The integrated display of Claim 1, wherein the translucent writing surface is a dark glass having one of an anti-glare coating or anti-glare properties.
7. The integrated display of Claim 3, wherein audio speakers are positioned in each of the left
- side support and the right side support.

30

8. The integrated display of Claim 3, wherein audio speakers are positioned in the bottom support.

9. The integrated display of Claim 1, wherein an infra-red bar forming part of a capture system is mounted along a bottom peripheral edge of the writing surface and a camera assembly forming part of the capture system is mounted long a top peripheral edge of the writing surface, the camera assembly including optical cameras, an optical capture interface and a wire harness for connection to a computer.

10. The integrated display of Claim 1, wherein an infra-red bar forming part of a capture system is mounted along a left side peripheral edge, a right side peripheral edge, and a bottom peripheral edge of the writing surface and a camera assembly forming part of the capture system is mounted long a top peripheral edge of the writing surface, the camera assembly including optical cameras, an optical capture interface and a wire harness for connection to a computer.

11. The integrated display of Claim 9, wherein an impact protection bar is positioned along the top peripheral edge of the writing surface to protect the camera assembly.

12. The integrated display of Claim 10, wherein an impact protection bar is positioned along the top peripheral edge of the writing surface to protect the camera assembly.

25

ABSTRACT OF THE DISCLOSURE

An integrated display for an electronic blackboard includes a writing surface support structure having more than one component, one of which is an electronic display having an electronic display area. A dark translucent writing surface overlies the support structure. The writing surface has a writing surface area larger than the electronic display area. The electronic display is hidden behind the writing surface until illuminated, at which time an image on the electronic display is visible through the writing surface.

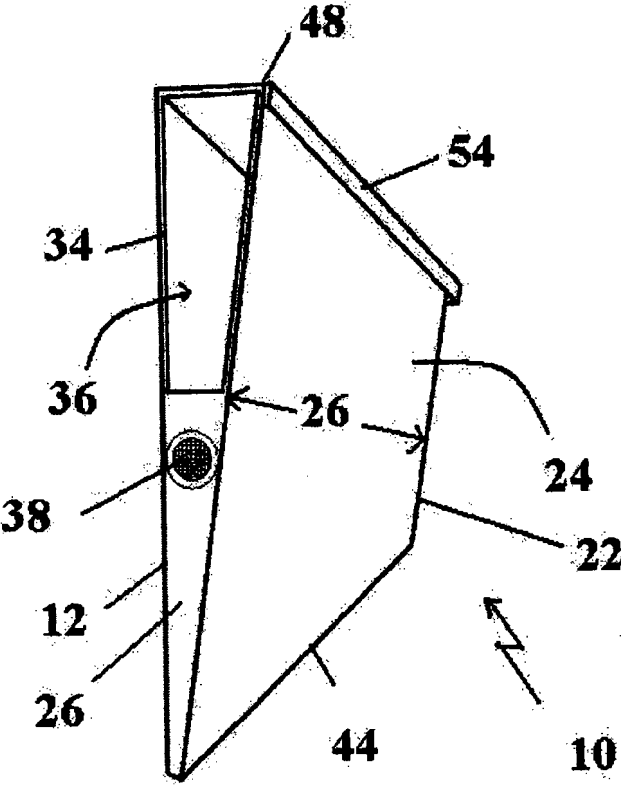


FIG. 1

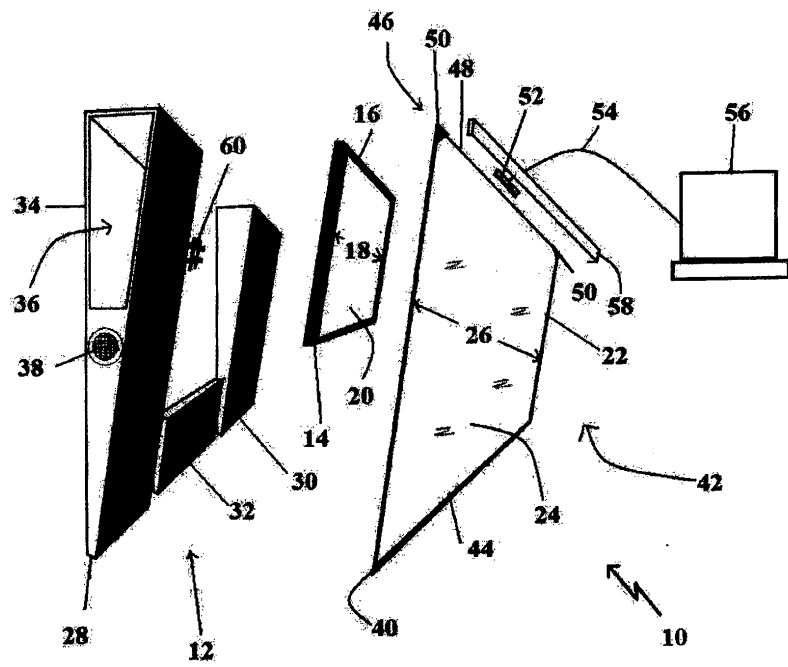
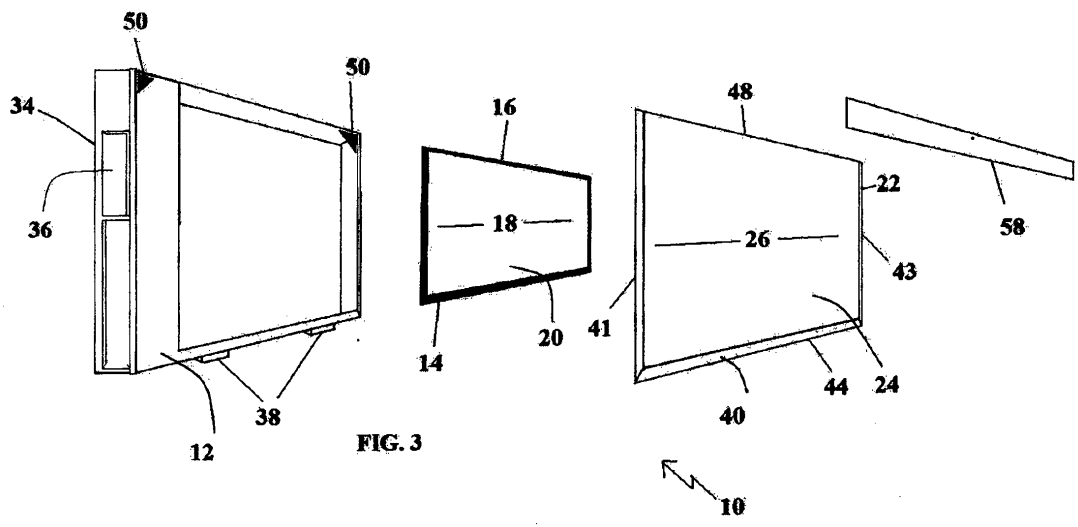


FIG. 2



hoja en blanco

OFICINA DE PROPIEDAD INTELECTUAL DE CANADA

Una Agencia de la Industria Canadá

CERTIFICACION DE LA OFICINA DE PATENTES DE CANADA

Por medio de la presente se certifica que los documentos adjuntos e identificados a continuación son copias auténticas de los documentos que reposan en el registro en la Oficina de Patentes.

Especificaciones y Planos, según se registran originalmente con la Solicitud para la patente serial No. CA 2731624 en Febrero 15 de 2011, por ALFONSO FABIAN DE LA FUENTE, para una “pantalla integrada para tablero electrónico”

FIRMADO POR FUNCIONARIO QUE CERTIFICA

FECHA: ENERO 27 DE 2012

SELLO DE CONSULADO DE COLOMBIA EN VANCOUVER

HAY UNA LEGALIZACIÓN BAJO EL No. LMDN155145181

Calle 100 Nº 17 - 61 Local 103 - Pbx: 602 11 50
Calle 98 Nº 17 - 30 Local 104 Tel: 691 24 81
Carrera 13 Nº 26 - 81 Local 105 Tel: 696 08 62
Autopista Norte Nº 166 - 92 Segundo Piso
Email: clemenciaparedes@yahoo.com



TÍTULO

[001] Pantalla integrada a un Tablero electrónico

5 [002] se describe una pantalla integrada que fue desarrollada para ser usada con la tecnología del tablero electrónico usada en salones de clase y de reuniones.

ANTECEDENTES

[003] En los salones de clase y de reuniones se usan tableros o pizarras. Estas superficies están siendo remplazadas con sus equivalentes electrónicos que son conocidos como pizarras electrónicas, tableros electrónicos para escritura o tableros electrónicos. Parece que el término "tableros electrónicos" se usa de forma genérica puesto que la mayoría de los tableros electrónicos son blancos.

[004] La Patente de los Estados Unidos 6,999,061 (Ham et al) titulada "Sistema de tablero electrónico", revela principios de operación similares a los que se podrían usar con el sistema de tablero electrónico integrado que será descrito más adelante en mayor detalle. El sistema de Hara et al tiene una superficie de escritura sobre la que se colocan manualmente texto e imágenes, un sistema que captura el texto y las imágenes de la superficie escrita y los almacena en una memoria de computadora, y una pantalla en la que se pueden recuperar y ver posteriormente el texto y las imágenes capturadas.

RESUMEN

[005] Cuenta con una pantalla integrada a un tablero electrónico que incluye una estructura de soporte de la superficie de escritura que tiene más de un componente, uno de los cuales

Calle 100 N° 17 - 61 Local 103 - Pbx: 602 11 50
Calle 98 N° 17 - 30 Local 104 Tel: 691 24 81
Carrera 13 N° 26 - 81 Local 105 Tel: 696 08 62
Autopista Norte N° 166 - 92 Segundo Piso
Email: clemenciaparedes@yahoo.com



Clemencia Paredes Tejada
TRADUCTORA OFICIAL
ENGLISH - FRENCH - SPANISH
ANGLAIS - FRANÇAIS - ESPAGNOL

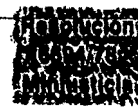
Sello Oficial

es una pantalla electrónica que tiene un área de pantalla electrónica. Encima de la estructura de soporte se encuentra una superficie translúcida oscura de escritura. La superficie de escritura tiene un área más grande que el área de la pantalla electrónica. La pantalla electrónica está oculta detrás de la superficie de escritura hasta que se ilumina, en dicho momento la imagen en la pantalla electrónica es visible a través de la superficie de escritura.

[006] La pantalla integrada, descrita anteriormente, es una alternativa a la mayoría de los tableros electrónicos puesto que la pantalla electrónica no necesita estar ubicada en un área diferente del salón. Permanece oculta detrás de la superficie de escritura hasta que se ilumine.

[007] Existe un número de formas en las que se puede configurar la estructura de soporte. Se puede usar cualquier soporte, el del lado izquierdo, el del lado derecho o el de abajo. Sin embargo, se prefiere que la estructura de soporte incluya un soporte izquierdo ubicado a la izquierda de la pantalla electrónica, un soporte derecho ubicado al lado derecho de la pantalla electrónica y un soporte de abajo ubicado debajo de la pantalla electrónica. También se prefiere que por lo menos uno de los soportes, el del lado izquierdo, el del lado derecho o el de abajo sea en forma de cajón, con capacidad de almacenamiento. También se prefiere que los parlantes estén ubicados en cada uno de los soportes, izquierdo y derecho, o a lo largo del cajón del soporte de abajo.

Calle 100 N° 17 - 61 Local 103 - Pbx: 602 11 50
Calle 98 N° 17 - 30 Local 104 Tel: 691 24 81
Carrera 13 N° 26 - 81 Local 105 Tel: 696 08 62
Autopista Norte N° 166 - 92 Segundo Piso
Email: clemenciaparedes@yahoo.com



Clemencia Paredes Tejada
TRADUCTORA OFICIAL
ENGLISH - FRENCH - SPANISH
ANGLAIS - FRANÇAIS - ESPAGNOL

Sello Oficial

[008] En un prototipo construido para probar que los principios descritos funcionaban, la pantalla electrónica utilizada fue una pantalla plasma y la superficie de escritura translúcida fue un vidrio oscuro con revestimiento antirreflejo.

[009] En la integración de la tecnología de la superficie de escritura con el prototipo se montó una barra infrarroja que hace parte del sistema de captura a lo largo de un borde periférico del lado izquierdo, un borde periférico del lado derecho y un borde periférico de la parte inferior de la superficie de escritura y el montaje de la cámara que hace parte del sistema de captura se montó a lo largo del borde periférico de arriba de la superficie de escritura. El montaje de la cámara incluyó cámaras ópticas, una interface de captura óptica y un arnés de cable para la conexión a una computadora. Para proteger el montaje de la cámara se ubicó una barra de protección ante impactos.

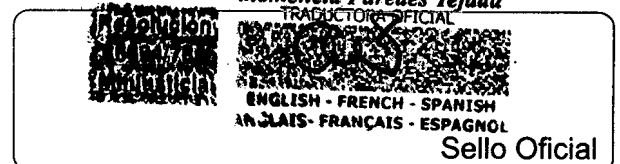
DESCRIPCIÓN CORTA DE LOS DIBUJOS

[0010] Estas y otras características llegarán a ser más aparentes de la siguiente descripción en la que se hace referencia a los dibujos anexos, los dibujos son exclusivamente para fines de ilustración y no tienen la intención de ser limitantes de ninguna manera, en donde:

[0011] LA FIGURA 1 corresponde a una vista en perspectiva de una pantalla integrada para un tablero electrónico.

[0012] LA FIGURA 2 corresponde a una vista en perspectiva explotada de la pantalla integrada ilustrada en la FIGURA 1.

Calle 100 N° 17 - 61 Local 103 - Pbx: 602 11 50
Calle 98 N° 17 - 30 Local 104 Tel: 691 24 81
Carrera 13 N° 26 - 81 Local 105 Tel: 696 08 62
Autopista Norte N° 166 - 92 Segundo Piso
Email: clemenciaparedes@yahoo.com



[0013] LA FIGURA 3 corresponde a una vista en perspectiva explotada de una configuración alternativa de la pantalla integrada para un tablero electrónico ilustrado en la FIGURA 1.

DESCRIPCIÓN DETALLADA

[0014] Una pantalla integrada generalmente identificada por el numeral de la referencia, será descrita con referencia a las Figuras 1 a 3.

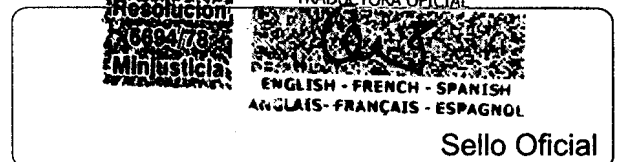
Estructura y relación de las partes:

[0015] Con referencia la Figura 1, se encuentra ilustrada una pantalla integrada a un tablero electrónico. La pantalla integrada 10 incluye una estructura de soporte de la superficie de escritura 12. En referencia a la Figura 2, la estructura de soporte tiene más de un componente 14. En la personificación ilustrada, uno de los componentes 14 es una pantalla electrónica 16 con un área de pantalla electrónica 18. En la personificación ilustrada, la pantalla electrónica 16 es una pantalla de plasma 20, aunque se puede notar que a cambio se pueden usar otros tipos de pantallas electrónicas 16.

[0016] En referencia a la FIGURA 2, una superficie translúcida oscura de escritura 22 está encima de la estructura de soporte 12. En la personificación ilustrada, la superficie translúcida oscura de escritura 22 es un vidrio oscuro 24 que tiene un revestimiento antirreflejo, aunque se apreciará que también se pueden usar otros tipos de superficies translúcidas oscuras de escritura 22 con propiedades antirreflejo. La superficie de escritura

22 tiene un área de superficie de escritura 26 que es más grande que el área de la pantalla

Calle 100 N° 17 - 61 Local 103 - Pbx: 602 11 50
Calle 98 N° 17 - 30 Local 104 Tel: 691 24 81
Carrera 13 N° 26 - 81 Local 105 Tel: 696 08 62
Autopista Norte N° 166 - 92 Segundo Piso
Email: clemenciaparedes@yahoo.com



electrónica 18. La Pantalla electrónica 16 está oculta detrás de la superficie de escritura 22 hasta que se ilumina, en dicho momento una imagen en la pantalla electrónica 16 es visible a través de la superficie de escritura 22.

[0017] En referencia a la FIGURA 2, la estructura de soporte 12 de la pantalla integrada 10 incluye componentes adicionales 14 tales como un soporte del lado izquierdo 28, un soporte del lado derecho 30 y un soporte de abajo 32. Sin embargo, se apreciará que hay varias formas en las que se puede configurar la estructura de soporte 12 y como dicha estructura de soporte 12 puede incluir, sólo o en combinación, el soporte del lado izquierdo 28, el soporte del lado derecho 30 y/o el soporte de abajo 32.

[0018] Como se muestra en la Figura 2, el soporte del lado izquierdo 28 está ubicado al lado izquierdo de la pantalla electrónica 16. El Soporte del lado derecho 30 está ubicado al lado derecho de la pantalla electrónica 16 y el soporte de abajo 32 está ubicado debajo de la pantalla electrónica 16. Se pueden incluir componentes adicionales 14 tales como un mueble 34 con capacidad de almacenamiento 36 que sea a la vez el soporte del lado izquierdo 28. Aunque se ilustra como estando en el soporte del lado izquierdo 28, se apreciará que el mueble 34 también podría estar en el soporte del lado derecho 30 o el soporte de abajo 32. Los parlantes 38 están ubicados en el soporte del lado izquierdo 28 y el soporte del lado derecho 30. Aunque la FIGURA 2 muestra los parlantes 38 ubicados en el soporte del lado izquierdo 28 y el soporte del lado derecho 30, se prefiere que los parlantes 38 estén ubicados a lo largo del soporte de abajo 32 como se muestra en la FIGURA 3.

Calle 100 N° 17 - 61 Local 103 - Pbx: 602 11 50
Calle 98 N° 17 - 30 Local 104 Tel: 691 24 81
Carrera 13 N° 26 - 81 Local 105 Tel: 696 08 62
Autopista Norte N° 166 - 92 Segundo Piso
Email: clemenciaparedes@yahoo.com

Clemencia Paredes Tejada
TRADUCTORA OFICIAL



Sello Oficial

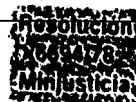
[0019] En referencia a la FIGURA 2, la barra infrarroja 40 forma parte de un sistema de captura generalmente referenciado por números 42. Mientras que la FIGURA 2 la barra infrarroja 40 se muestra como estando montada a lo largo del borde periférico de abajo 44 de la superficie de escritura 22, se prefiere que la barra infrarroja 40 esté montada a lo largo del borde periférico del lado derecho 41 y del borde periférico del lado izquierdo 43 además del borde periférico de abajo 44 de la superficie de escritura 22 como se muestra en la Figura 3.

[0020] En referencia a la FIGURA 2, el montaje de la cámara 46 que también hace parte del sistema de captura 42 está montado a lo largo del borde periférico de arriba 48 de la superficie de escritura 22. El Montaje de la cámara 46 incluye las cámaras ópticas 50, una interfaz de captura óptica 52 y un arnés de cables 54 para la conexión a una computadora 56. La computadora 56 puede ser externa, como se ilustra, o se puede colocar en el mueble 34 en el soporte del lado izquierdo 28. Una barra de protección contra impactos 58 está ubicada a lo largo del borde periférico de arriba 48 de la superficie de escritura 22 para proteger el montaje de la cámara 46. De forma alternativa, las cámaras ópticas 50 se pueden montar directamente sobre el soporte 12 como se muestra en la Figura 3.

Operación:

[0021] En referencia a la FIGURA 1 se puede usar la pantalla integrada a un tablero electrónico como el descrito anteriormente en los salones de clases y de reuniones. En referencia a la FIGURA 2, dependiendo de qué componentes 4 se deseen, hay varias formas en las que se puede configurar la estructura del soporte 12. Puede incluirse sólo o en

Calle 100 Nº 17 - 61 Local 103 - Pbx: 602 11 50
Calle 98 Nº 17 - 30 Local 104 Tel: 691 24 81
Carrera 13 Nº 26 - 81 Local 105 Tel: 696 08 62
Autopista Norte Nº 166 - 92 Segundo Piso
Email: clemenciaparedes@yahoo.com



Clemencia Paredes Tejada
TRADUCTORA OFICIAL
ENGLISH - FRENCH - SPANISH
ANGLAIS - FRANÇAIS - ESPAGNOL

Sello Oficial

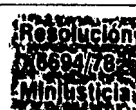
combinación, el soporte del lado izquierdo 28, el soporte del lado derecho 30 o el soporte de abajo 32 junto con los demás componentes 14 tales como los parlantes 38, las cámaras 50 o las computadoras 56.

[0022] En referencia a la FIGURA 2, se puede suministrar un montaje de pared 60 para el montaje de la pantalla electrónica 16 sobre una superficie vertical apropiada. Como la pantalla electrónica 16 está oculta detrás de la superficie de escritura 22, esta no se verá hasta que ilumine y en ese momento la imagen en la pantalla electrónica 16 será visible a través de la superficie de escritura 22. Se pueden escribir texto e imágenes en la superficie de escritura 22, mientras que se puede usar el sistema captura 42 para capturar el texto y las imágenes de la superficie de escritura 22 y guardarlas en la computadora 56. El texto y las imágenes capturadas luego se pueden recuperar y mostrar en la pantalla electrónica 16.

[0023] En este documento de patente, la palabra "incluye" se utiliza en su sentido no limitante como significando que los ítems a continuación de la palabra están incluidos, pero que los ítems no mencionados de forma específica no están incluidos. Una referencia a un elemento por el artículo indefinido "un" no excluye la posibilidad de que esté presente más de un elemento, salvo si el contexto requiere claramente que haya uno y solamente uno de los elementos.

[0024] Las siguientes reivindicaciones se deben entender como incluyendo lo que se ilustra y describe anteriormente de forma específica, lo que es equivalente conceptualmente y lo que se puede sustituir de forma obvia. Aquellos idóneos apreciarán que se pueden

Calle 100 N° 17 - 61 Local 103 - Pbx: 602 11 50
Calle 98 N° 17 - 30 Local 104 Tel: 691 24 81
Carrera 13 N° 26 - 81 Local 105 Tel: 696 08 62
Autopista Norte N° 166 - 92 Segundo Piso
Email: clemenciaparedes@yahoo.com



Clemencia Paredes-Tejada
TRADUCTORA OFICIAL



ENGLISH - FRENCH - SPANISH
ANGLAIS - FRANÇAIS - ESPAGNOL

Sello Oficial

configurar varias adaptaciones y modificaciones de las personificaciones descritas sin salirse del alcance de las reivindicaciones. Las personificaciones ilustradas se han establecido sólo como ejemplos y no serán consideradas como limitando la invención. Se debe entender que, dentro del alcance de las siguientes reivindicaciones, la invención se puede practicar de forma diferente a la ilustrada y descrita de forma específica.

Lo que se reivindica es:

1. Una pantalla integrada para un tablero electrónico, que incluye:

Una superficie de escritura estructura de soporte que tiene más de un componente, uno de los componentes siendo una pantalla electrónica que tiene un área de pantalla electrónica; y

Una superficie translúcida oscura de escritura por encima de la estructura de soporte, la superficie de escritura que tiene un área de superficie de escritura más grande que el área de la pantalla electrónica, la pantalla electrónica estando oculta detrás de la superficie de escritura hasta que se ilumina y en ese momento se hace visible una imagen en la pantalla electrónica a través de la superficie de escritura.

2. La pantalla integrada de la Reivindicación 1, en donde la estructura de soporte incluye por lo menos uno de los soportes, el del lado izquierdo, el del lado derecho o el de abajo

3. La pantalla integrada de la Reivindicación 2, en donde la estructura de soporte incluye la pantalla electrónica con el soporte del lado izquierdo a la izquierda de la pantalla electrónica, el soporte del lado derecho al lado derecho de la pantalla electrónica y el soporte de abajo debajo de la pantalla electrónica.

Calle 100 N° 17 - 61 Local 103 - Pbx: 602 11 50
Calle 98 N° 17 - 30 Local 104 Tel: 691 24 81
Carrera 13 N° 26 - 81 Local 105 Tel: 696 08 62
Autopista Norte N° 166 - 92 Segundo Piso
Email: clemenciaparedes@yahoo.com

Clemencia Paredes Tejada
TRADUCTORA OFICIAL



ENGLISH - FRENCH - SPANISH
ANGLAIS - FRANÇAIS - ESPAGNOL

Sello Oficial

4. La pantalla integrada de la Reivindicación 3, en donde por lo menos uno de los soportes, el del lado izquierdo, el del lado derecho o el de abajo es un mueble con capacidad de almacenamiento.

5. La pantalla integrada de la Reivindicación 1, en donde la pantalla electrónica es una pantalla de plasma.

6. La pantalla integrada de la Reivindicación 1, en donde la superficie translúcida de escritura es un vidrio oscuro que tiene un revestimiento antirreflejo o propiedades antirreflejo.

7. La pantalla integrada de la Reivindicación 3, en donde los parlantes están ubicados en cada uno de los soportes, el del lado izquierdo y el del lado derecho.

8. La pantalla integrada de la Reivindicación 3, en donde los parlantes están ubicados en el soporte de abajo.

9. La pantalla integrada de la Reivindicación 1, en donde una barra infrarroja que forma parte de un sistema de captura está montada a lo largo del borde periférico de abajo de la superficie de escritura y un montaje de cámara que forma parte del sistema de captura está montado a lo largo del borde periférico de arriba de la superficie de escritura, el montaje de la cámara incluye las cámaras ópticas, una interface de captura óptica y un arnés de cables para la conexión a una computadora.

La pantalla integrada de la Reivindicación 1, en donde una barra infrarroja que forma parte de un sistema de captura está montada a lo largo de un borde periférico del lado izquierdo, un borde periférico del lado derecho y un borde periférico de abajo de la superficie de escritura y un montaje de la cámara que forma parte del sistema de captura está montado a

lo largo de un borde periférico de arriba de la superficie de escritura, el montaje de la

Calle 100 N° 17 - 61 Local 103 - Pbx: 602 11 50
Calle 98 N° 17 - 30 Local 104 Tel: 691 24 81
Carrera 13 N° 26 - 81 Local 105 Tel: 696 08 62
Autopista Norte N° 166 - 92 Segundo Piso
Email: clemenciaparedes@yahoo.com



cámara incluye las cámaras ópticas, una interface de captura óptica y un arnés de cables para la conexión a una computadora.

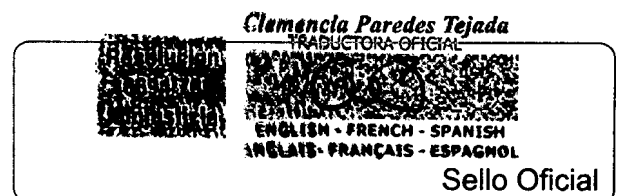
11. La pantalla integrada de la Reivindicación 9, en donde una barra de protección contra impactos está ubicada a lo largo del borde periférico de arriba de la superficie de escritura para proteger el montaje de la cámara.

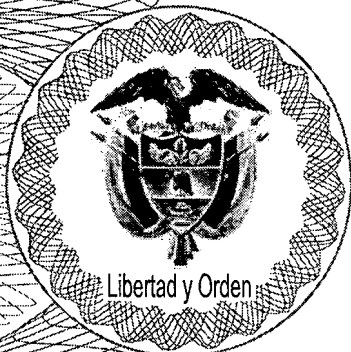
12. la pantalla integrada de la Reivindicación 10, en donde una barra de protección contra impactos está ubicada a lo largo del borde periférico de arriba de la superficie de escritura para proteger el montaje de la cámara.

RESUMEN DE LA REVELACIÓN

Una pantalla integrada a un tablero electrónico que incluye una superficie de escritura estructura de soporte que tiene más de un componente, uno de los cuales es una pantalla electrónica que tiene un área de pantalla electrónica. Una superficie translúcida oscura de escritura por encima de la estructura de soporte. La superficie de escritura tiene un área de superficie de escritura más grande que el área de la pantalla electrónica. La pantalla electrónica está oculta detrás de la superficie de escritura hasta que se ilumina, en dicho momento se hace visible una imagen en la pantalla electrónica a través de la superficie de escritura.

Calle 100 N° 17 - 61 Local 103 - Pbx: 602 11 50
Calle 98 N° 17 - 30 Local 104 Tel: 691 24 81
Carrera 13 N° 26 - 81 Local 105 Tel: 696 08 62
Autopista Norte N° 166 - 92 Segundo Piso
Email: clemenciaparedes@yahoo.com





REPÚBLICA DE COLOMBIA
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
LEGALIZACION

País: **REPUBLICA DE COLOMBIA**
(Country: - Pays:)

El presente documento público
(This public document - Le présent acte public)

Ha sido firmado por: **PAREDES TEJADA CLEMENCIA**
(Has been signed by: - A été signé par:)

Actuando en calidad de: **TRADUCTOR OFICIAL**
(Acting in the capacity of: - Agissant en qualité de:)

Lleva el sello/estampilla de: **TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL**
(Bears the seal/stamp of: - Est revêtu du sceau de / timbre de:)

Certificado
(Certified - Attesté)

En: **BOGOTA D.C**
(At: - Á:)

El: **3/14/2012 11:56:26 AM**
(On: - Le:)

Por: **APOSTILLA Y LEGALIZACIÓN**
(By: The Ministry of Foreign Affairs of Colombia - Par: Ministère des Affaires Étrangères de la Colombie)

No: **LMDO115633783**
(Under Number: - Sous le numéro:)

Nombre del Titular: **TRACY PAULHUS**
(Name of the holder of document: - Nom du titulaire:)

Tipo de documento: **TRADUCCION CERTIFICACION**
(Type of document: - Type du document:)

155145181

Número de hojas: **11**
(Number of pages: - Nombre de pages:)

01304100124149601176

Firmado Digitalmente por: (Digitally Signed by:)
Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia
AMPARO DE LA CRUZ TAMAYO RODRIGUEZ
Reason: DOCUMENT AUTHENTICITY
BOGOTA - COLOMBIA

La autenticidad de este documento puede ser verificada en el Registro Electrónico que se encuentra en la siguiente página
The authenticity of this document may be verified by accessing the e-Register on the following web site:
L'autenticité de cette document peut être vérifiée en accédant l'e-Registre sur le site web suivant:

www.cancilleria.gov.co/legalizaciones